

REDACTIA

Deák Ferencz-utca nrul 20.

ABONAMENTUL

Pe un an 20 cor.

Pe jumătate an .. 10 «

Pe 1 lună 2 «

N-rii de Duminică pe an 4
coroane.Pentru România și America
10 coroane.Pentru România și străinătate
numeri de zi pe an 40 franci.

TRIBUNA

ADMINISTRAȚIA

Deák Ferencz-utca nrul 20.

INSERTIUNILE

de un șir garmond: prima
dată 14 bani; a doua oară
12 bani; a treia oară 8 bani
de fiecare publicațiune.Manuscripte nu se
înapoiază.

Telefon oraș și comitat 502.

E I.

Bestia urlă, bestia zbiară, — că otrava dinților săi de criță e primejduită, de a nu mai putea otrăvi corpul țării, a statului politic.

În scrașnitul de acest fel, se năpustește »Az Ujság« în primul ante-electoral de Vineri, glăsuind:

»Douăzeci-treizeci deputați naționaliști în parlamentul maghiar (ungar!), a fost visul lui Kálnoky...«

Și dacă ar fi fost așa — cecece nu știm — ce imoralitate politică, ce banditism de stat ar fi fost acesta? Întrebăm pe organul de răsuflare al celui mai șovinist ex-ministru »liberal«, Tisza Pista, care s'a făcut coadă de topor în mâna coaliției subversive, care se lapadă de toată răspunderea față cu »națiunea«, pentru halul politic pe care l'a provocat. —

A, e vorba de licitație!

E vorba de manifestarea unității bandeii, care în »retragere« ori în acțiune, nu cunoaște alt ideal de stat în țara noastră, decât ruina, distrugerea naționalităților, prin orice mijloace și insinuarea perfidă și perversă în afară...

Ori care ar fi ministerul, ori care ar fi ipostasa bandeii de ciocoi, »dela moșie« ori din minister, lozinca una este pentru acești răsfățați la stăpânire în diverse hipostase:

Naționalitățile trebuiesc distruse! Ave, Ungarie maghiară!

»Loialitatea«, »tradițională«, maghiară, merge până la — distrugerea organismului statului; și noi, naționalitățile suntem săvârșitorii transgresiunilor politice, — când bestia ciocoiască urlă în lume »liberalism« iar acasă face alegeri »liberale« prin corupție și baionete...

A! s'a auzit cuvântul lui Tisza! și banda coaliționistă nu poate rămâne mai pe jos!

Căci a spus-o, o spune curat »Az Ujság«, că naționaliștii în parlament (dorința lui Kálnoky — vorba vine! —) sunt o primejdie mare pentru »idea (utopia șovinistă!) de stat«, »ceea ce politicește nu se poate motiva, deci îmbracă cothurne morale«.

Și a fost ascultat cuvântul profetului dela Geszth!

Banda ciocoiască, în hipostazia ei coaliționistă, a înțeles cuvântul; și s'a repezit în alegeri, cu corupție, »husari«, și toate ignominiile, pentru a motiva »politicește«, ceea ce nu poate îmbracă »cothurne morale«.

Pfui, banda!

Și vă temeți, domnilor ciocoi, de gravitatea noastră spre »centralism?«

Nu de asta să vă temeți, ci de vremile răzbunătoare!...

Voi sunteți aceia, cari sfâșiați cu forța toată putința apropierei dintre neamurile țării! Voi sunteți aceia cari înțonați imo-

ralitatea în contul ideilor și adevărului. Voi sunteți aceia cari stoarceți vraga țării în scopul molohului șovinist! Voi sunteți campioni imoralității distrugătoare! Voi sunteți saltimbancii cu două fețe! Voi sunteți urgia aceste țări, pe care o duceți la pierzare! Cu voi este diavolul; cu noi va fi lumea și Dumnezeu...

Și bine v'ați făcut jocul electoral! »Poftă bună Domnilor!«

Proces de presă. Redactorul responsabil și editorul dela »Revista Bistriței« dl George Matheiu a fost citat pe 2 Maiu la judecătoria din Bistrița, încriminată fiind notiță dela cronică »mari schimbări în țară« din nrul 13, din sus amintită foaie, pe basă că face politică fără cauție.

Numai înainte!

Învățătorul și rolul său social.

De ISIDOR IEȘAN.

I.

Cu cât o țară face mai mari progrese pe scara civilizațiunii, cu atât se impune ca până la cel mai de pe urmă om din popor, să aibă știința de carte, sub pedeapsa de a nu putea să aibă un trau cum se cuvine. Împrejurul științei de carte convergează toate îndeletnicirile, fie ele cât de prozaice, cum și cele mai poetice; totul trebuie să respire învățatură în vârtejul luptei pentru existență.

Prin urmare totul se așteaptă dela învățători, cari la rândul lor, neputând să știe fiecare din ei de toate, urmează a se specializa, adecă a se face diviziunea muncii, pentruca corpul învățătoresc luat în colectiv, să se prezinte ca mecanism vrednic de a reprezenta știința în toate amănunțimele ei. Acest fapt duce la un rezultat care se impune ca o necesitate indispensabilă corpului învățătoresc, aceasta este solidarizarea învățătorilor de toate gradele, de toate specialitățile; întocmai cum într'un mecanism se solidarizează toate și se subordonează cei cari le conduc, tot astfel în învățătorat trebuie să se facă solidarizare prin subordonare și coordonațiune, astfel că nici un factor străin să nu poată să se amestece și să-i turbure directiva. Astăzi mai ales, spre deosebire de timpurile vechi, obiectivul învățaturii de carte este cu totul practic.

Astfel, pe când la greci și la romani, aplicațiunile studiilor se mărgineau la filozofie, istorie, oratorie, politică și poezie; în timpurile noastre, limitele științelor se chiamă: sociologie, biologie, economie politică, fizică, chimie, artă mineeră, ingineria mecanică și electrică, industrie chimică etc. etc., atâtea lucruri gingase, ce nu se pot ezercita, fără pericol de moarte, de cât

acei ce posed un fond solid în aceste științe.

Omul de stat, ori cât de puternic s'ar simți el, trebuie să recunoască, la rândul său, serviciile, aduse societății, de către omul de știință, fără de care s'ar paraliza interesele cele mai grave ale unui popor întreg. Moartea unui cercetător sau inventator ca Edinson, Marconi și atâția alții, aruncă într'un doliu universal pe toate popoarele civilizate — fiziologiști ca Pasteur, Charcot, Lombroso, Montegazza etc., au adus servicii extraordinare științei medicale, încât ei au ridicat-o la cea mai înaltă treaptă scăpând-o de ridicolul cu care au acoperit-o odinioară. Molière și alți autori dramatici. Ei bine, în asemenea cercetători se întrupează adevărata școală, și fiecare din ei a fost un învățător. Cuvântul de învățător a câștigat în țările civilizate o însemnătate care întrece totul.

Când în toate țările civilizate există un minister al școalelor, se poate pricepe rolul preponderant ce îl are școala în stat. Dară, dacă ministerul, se ocupă cu administrațiunea instituțiilor școlare, învățătorii la rândul lor au datoria chiar, nu numai dreptul de a se constitui în mod spontan într'o asociațiune generală în vederea intereselor deosebite ce le profesază.

Înființarea de cercuri învățătoresci prin deosebite orașe și districte românești, cari ar avea să convie adese-ori între olaltă la orice ocaziune importantă ce atinge sfera lor de activitate, ca să discute între olaltă chestiunile cele mai vitale ale creșterii, ale regenerării tineretului, ale întregii generațiuni, trebuie să fie considerată ca un lucru nu numai folositor și necesar, ci principal ca un îndemn, ca un motor al tuturor acțiunilor lor în societate pentru care sunt ei chemați în loc de a fi socotită ca o amenințare pentru autoritatea superioară a școalelor.

În acele cercuri se pot trata chestiuni între învățători, cari pe deoparte să fie de folos fiecărui învățător ca individ; să fie de folos școlii și tot pe atâta ministrilor de instrucție, cari, dacă ei singuri în cabinetul lor planuesc oare-cari reforme, ușor pot să greșască, chiar când sunt ajutați de un mic consiliu ales tot dintre învățători, și acele reforme sunt de multe ori de un caracter empiric și experimental. Pe când marele corp învățătoresc în generalitatea sa este în stare să aducă însemnate contribuțiuni morale, bine reflectate și variate între cari făcându-se o selecțiune bine chibzuită, sarcina ministrului devine mai ușoară și măsurile luate de el prind ușor rădăcini, în școală, ca fiind o substanță a opiniunilor reflectate, provenite dela întreg corpul didactic.

Maxima »toți pentru unul și unul pentru toți«, ar trebui să fie îndeplinită de învățători, mai bine decât oricare alții, căci

lor li-s'a dat epitetul de «*Apostoli ai luminei*». In sânul școlii se cultivă ca într'o pepinerie de morală socială, sentimentale profund naționale, cari au a formă caractere mari și puternice în generațiunea noastră de cari poporul român de pretutindeni dar mai ales cel din Bucovina are atât de mare lipsă, caractere onoste și statornice singura calitate cea mai puternică care poate forma popoare mari și puternice viguroase respectate și temute, totodată și baza unei vieți sociale sănătoase înfloritoare.

Misiunea cea mai însemnată a învățătorului e creșterea și iar creșterea și nu instrucțiunea, iară creșterea se face prin exemple bine găsite și prin comparațiuni potrivite scopului. Dojenile aspre și pedepsele materiale nu le poate face învățătorul decât numai acelor elevi (școlari), cari sunt cu totul nesimțitori și îndărătnici. Numai întrebuintând astfel de mijloce învățătorul în școală, a făcut din ea o instituțiune la care se se închină părinții din cele mai cu vază familii. Școala publică era nesocotită odinioară; era considerată ca bună numai pentru *canalia de popor* iară familiile nobile își aveau învățători de casă, astăzi lucrul stă cu totul altfel. Nimeni nu se mai teme a-și trimite copilul la școală publică; acesta găsește în învățător astăzi un părinte mai cugetat și mai blând decât tatăl și mamă-sa; și de unde altădată se întorceau copii acasă zdrobiți de bătae, astăzi revin dela școală veseli și voioși încât de abia au răbdarea să prânzească ca să-și iee drumul înapoi spre școală. Diferința de castă de familie de stare și pozițiune ale părinților între copii s'au aplanat, colegialitatea cea mai sinceră domnește între toți, și aceasta nivelară morală se datorește numai învățătorului, care a câștigat o autoritate morală chiar asupra părinților de familie grație tactului seu pedagogic, pe când nainte vreme, părinții, chiar în localul școlii, ba, mai mult în clasă, în fața copiilor.

Căderea lui Gautsch. Viena 1 Mai Ministrul președinte baronul Gautsch și-a dat demisiunea. Cauza demisiunii este faptul că reforma electorală nu a putut obține aprobarea majorității parlamentului. Ostilitatea clubului polonilor față de această reformă a grăbit căderea lui. Viitorul ministru președinte va fi prințul Konrad *Hohenlohe Schillingsfürst*. Acesta a fost acum doi ani guvernatorul Bucovinei și să știe că a reprezentat guvernul la sărbările dela Putna. El este cunoscut pentru sentimentele sale democratice și se bucură de simpatii generale.

Alegeri libere?

Pe hârtie ministrii — se știe — au dat poruncă în senzul de a se lăsa alegeri libere... In taină însă, e sigur, cu totul alte ordine s'au dat, cu deosebire în cercurile locuite de naționalități.

Am aflat din Budapesta, că în privința alegerii fruntașului dr. *V. Lucaciu* sunt luate dispozițiuni, ca el să nu poată intra în parlament, ori ce ar trebui să se facă în potriua lui.

Iată acum și o telegramă care confirmă știrea noastră:

Galgó, 1 Mai. La Lăpuș agitația electorală este mare. Administrația lucră desnădăduit folosindu-se și abuzând de toată

puterea, amenință și arestează, după cum se corupe și cu bani, numai pentru a zădărnici alegerea lui dr. *V. Lucaciu*. Satele sunt pline de jandarmi și detectivi. Preoții Gheție, Ciocăș și alții au fost deținuți. De aceea reușita nu-i chiar sigură.

Aceleași lucruri se petrec la Beiuș, de unde am primit următoarele:

Beiuș, 1 Mai. *Lupta e cumplit de grea. Terorizările și volniciile administrației n'au hotar. Gendarmii își fac de cap. Corupția cu bani se face public. Un preot a fost escortat din biserică, alți mulți fruntași deținuți sub pretext că au agitat. Avem, cu toate acestea, nădejde că vom învinge, căci poporul ține strâns pe lângă candidatul nostru Ciordaș.*

Aceiași sistem și-a făcut urgia în Chișineu, de unde am primit ieri următoarele:

Chișineu, 1 Mai. *In preseara alegerii fruntașul Ioan Otava din comuna Socodor (cea mai mare com.) a fost arestat pe cuvânt că ar fi atârnat împotriva Ungurilor. El a fost adus de jandarmi aici și nu l'au eliberat decât ieri la amiază. Jandarmii au cântat d'asemeni, în cap de noapte, pe fruntașii Junc și Iosif Berar și peste tot au băgat groază în oameni, din care pricină în loc de 230 alegători câți erau ai lui Russu Șirianu, au venit la vot numai 202. (Totuși mai mulți ca la alegerea din anul trecut).*

Căderea noastră a pricinuit-o de altfel ticloșia din Cinteiu, unde 40 alegători au fost aduși cu puterea la birt, apoi puși în trăsuri și porniți la Chișineu, dar 11 dintre ei tot au votat cu Russu Șirianu. Ilună Iacob însă și alți 28 au votat cu Lázár Zoárd. Acesta roade de popor au făcut neamul de batjocură.

Orăștie, 1 Mai. Unde nu poate cu silnicia, cârma luptă cu uneltiri. Astfel și aici sprijinește pe dr. A. Muntean, acest încurcă-lume, care candidează (ca și la Dobra în 1903) numai ca să strice lui Vlad. Românii însă stau grupați în jurul dlui dr. Vlad.

Toți Românii adevărați să se întoarcă de dr. Muntean și să lupte din răspuțeri pentru izbânda dlui dr. Vlad.

Făget, 1 Mai. Lupta de aici s'a perdut din cauza nepăsării câtorva preoți și a peste 200 Români, cari n'au venit la vot.

Deputați naționaliști aleși.

Români.

Comitatul Arad.

Dr. Nicolae Oncu (Iosășel) cu 2014 voturi față de 163 ale lui Szombati.

Vasile Goldiș (Radna) cu 1046 voturi față de Avarffy Géza, care s'a retras cu cele 336 voturi căpătate.

Dr. Stefan C. Pop (Șiria) cu 1261 de voturi față de Gabányi Miklos, care a avut 565 de voturi.

Dr. Ioan Suciu, (Boroșineu) cu 1014 voturi, față de 858 ale lui baron Solymossy Lajos.

Comitatul Făgăraș.

Dr. Nicolae Șerban (Arpaș, aclamat).

Comitatul Alba-Inferioară.

Dr. Iuliu Maniu (Vințul-de-jos).

Dr. Alexandru Vajda-Voevod (Ighiu), față de Jeszenszky Pál cu majoritate de 172 voturi.

Cu totul doisprezece aleși.

Comitatul Caraș-Severin.

Coriolan Bredicean (Bocșa) față de Iuliu Weisz corespondentul ziarului viețez «Die Zeit».

Coriolan Bredicean (Oravița) față de secretarul ministerial Sztérényi. In ambele cercuri cu majoritate mare.

Dr. George Popovici (Lugoș) față de Makkai. *Dr. Stefan Petrovicu* (Zorlențul mare) față de de Grenzenstein Arthur, cu o majoritate zdrobitoare.

Dr. Aurel Novac (Sasca) față de dr. Gh. Alexics, profesor de română la universitate.

Slovaci.

Matei Bella (Liptószentmiklós) cu majoritate de 300 de voturi.

Francisc Iehlicska (Bazin) cu majoritate de 585 de voturi.

Ferdinand Juriga (Stampfen) cu 287 majoritate. *Vasile Blacho* (Morvaszentjános) cu 383 voturi majoritate.

Martin Kollár (Sâmbăta mare) cu 139 voturi majoritate.

Imre Gyurici (Csacza)

Sârbi.

Mihai Polt (Kikinda mare).

Ioan Manoilovici (Ozora).

Dumitru Musicky (Titel).

Ioan Mriksici (Törökbecse).

Rămași în minoritate.

Comitatul Arad.

Cercul Chișineu: Ioan Russu Șirianu cu 1042 de voturi, față de 1083 ale lui Lázár Zoárd (kossuthist).

Cercul Pecica: Dr. Aurel Novac cu 643 față de Vászrhelyi Béla cu 1253.

Cercul Sânt-Ana: Dr. Iusiu Marșieu cu 606 față de 1236 ale lui Mahler și 450 ale lui Gantner.

Comitatul Timișoara.

Rittberg: Dr. Victor Bontescu cu 1094, față de 1266.

Recaș: Ioan Pepa cu 836, față de 1115.

Moravița: Vladimir Spătariu cu 915, față de 1065.

Becicherecul-mic: Dimitru Birăuțiu cu 796, față de 1057.

Cocota (Orcizfalva): *Sever Bocu* cu 682, față de 1130.

Com. Caraș-Severin.

Caransebeș: Dr. Ioan Sârbu, minoritate numai de 7 voturi.

Făget: Dr. Aurel Cosma a rămas în minoritate de 173 de voturi.

Com. Cluj.

Cojocna: Vasile E. Moldovan a rămas în minoritate de 530 de voturi.

Ne lipsesc știrile din com. Sătmar.

Balotaj.

Ciacova. Balotaj între *Aurel Breban* (715 voturi) și între *P. Dobroslav* (532). Baro-nul *Daniel* a avut 447 de voturi.

Comăușul mare. Balotaj între *Costa Hadzsi* naționalistul sârb și *Várnay*, kossuthist.

Török-Kanizsa. Balotaj între *Alexandru Ilici* naț. sârb și *Tallian Béla* (afară de partid).

Sânge rece și energie.

Ce oameni admirabili sunt și Americanii! In organizația lor socială e un sâmbure atât de solid, atât de bine înjghebate le sunt legile, în cât ori cine vorbește de popoarele din lumea nouă, și în special de cele din Statele-Unite, nu se poate să nu le găsească minunate ca spirit de inițiativă și de solidaritate.

Dar, legi bune, poate că se mai găseșc și aiurea. Da, e foarte adevărat: dar nu se respectă așa ca în America. Nici una din autoritățile sociale din lume, nu știe să ia măsuri atât de energice și se procedeze în chip atât de implacabil la respectarea legilor ca autoritățile din noul continent.

S'a produs cutremurul din San-Francisco. In frumosul oraș de odinioară, unde ordinea era atât de bine păstrată, nu mai e de cât o învâlmășeală de ruine. Regula ce domnea, a fost bine

înțeles răsturnată: nici domiciliile nu mai erau inviolabile, nici libertatea individuală garantată în momentele de teroare. Ce au făcut însă autoritățile din San-Francisco?

Nu și-au pierdut capul un singur moment. Cu tact și cu sânge rece au procedat numai de cât la luarea măsurilor pentru păstrarea ordinii publice.

Bogății imense au fost îngropate sub dărâmturi, bogății cari au atras lăcomia bestială a multor indivizi.

Bande întregi de devastatori s'au organizat, jefuind și măcelărind la nevoie, buzunărind chiar cadavrele. Dar nu le-a mers mult timp astfel.

În contra lor a fost trimisă puterea armată și s'au dat ordine severe, ca vinovații să fie, nu prinși și închiși, ci împușcați pe loc. Asta a ajutat: orașul a fost declarat în stare de asediu și frica de moarte îi țintuiește pe jefuitori într-o inacțiune și furie neputincioasă.

Alt-ceva încă. Cadavrele cari n-au putut fi îngropate, amenințau să putrezească și se otrăvească atmosfera; mai adăugați la aceasta și ordurile animale, expuse în plin aer din cauza lipsei de adăposturi — și iată plutind spectrul vre-unei epidemii dezastruoase.

Dar și acest rău s'a remediat — n'am nevoie să spun în acest fel de articol ce fel de măsuri s'au luat pentru combaterea boalelor molipsitoare, căci telegramele de ieri ne-au adus ordonanța dată de primarul din San-Francisco, ordonanță citită probabil de toată lumea.

Sânge rece imperturbabil, seninătate în fața primejdiei și o voință de fier pentru înlăturarea ei, iată ce-i caracteriză pe Americani.

Și numai aceste calități i-a pus cu atâta ușurință pe calea dreaptă a progresului; și iar grație lor, au izbutit să realizeze atâtea și atâtea fapte mari și să umple niște lacune mari, cari la unele popoare înaintate din Europa, dăinuiesc încă cu în-căpăținare.

Alegerile din țară.

Alegerile din cercurile ungurești.

Zilele de 29 și 30 Aprilie au adus rezultatul alegerilor din 296 de cercuri din țară.

În ziua dintâie au fost aleși în 53 de cercuri. Au fost aleși 38 de kossuthiști, 6 andrássiști (partidul constituțional), 3 sârbi și un kossuthist democrat iar într'un cerc, *le Cehul-Silvaniei*, comisiunea de alegere demisionând, a amânat cel puțin, dacă nu a putut zădărnici alegerea dlui *George Pop de Băsești*.

Rezultatul celor 296 de alegeri este următorul: 11 balotagii și 285 de mandate. Aceste mandate să înfrățesc astfel.

Kossuthiști	188
Andrássiști	50
Partidul popular	19
În afară de partide	11
Naționaliști	14
Democrați	2
Socialist	1

D'ALE ALEGERILOR.

Epilog. Desperate că la Boroș-Ineu dr. Suci a învins a doua oară asupra milionarului baron Solymosi, ziarele locale maghiare scriu că primind seara mandatul, dr. Suci s'a expectorat grozav și a insultat Ungurimea.

Toate cele scrise în ziarele maghiare sunt sfruntate neadevăruri. Dl deputat Suci le și desminte printr-o declarație categorică.

La alegerea din Iosaș. Intregă campania electorală, care a adus frumoasa izbândă a candidatului naționalist, a fost ca un preludiv al biruinței.

O adevărată zi de sărbătoare a fost întrunirea electorală din Almaș, pentru poporul din comunele din jur, căci mulți și-au lăsat chiar și plugurile în câmp și au alergat cu mic cu mare, bărbați, femei, tineri și bătrâni, ca să vadă și să

audă pe doritul lor candidat, azi deputat Dr. Nicolae Oncu.

Întru întâmpinare i-au ieșit 22 de călăreți (totodată și coriști).

Ajungând în comună s'au oprit înaintea sfintei biserici, unde mulțimea adunată așteptă cu mare bucurie și cu strigăte de «să trăiască», iar stimatea doamnă Elena Novac, soția învățătorului penzionat Cornel Novac prezintă candidatului un frumos buchet de flori, care îl primește cu mare bucurie. Preotul în numele poporului salută pe candidat, azi deputat, de binevenire și îl roagă să-și desfășure programul, ascultat cu mare atențiune și în continu e întrerupt prin cuvintele de: «să trăiască» și «să ajute Dumnezeu».

După adunare candidatul a plecat în comuna vecină *Dieci*, iar poporul adunat s'a dus fiecare la ale sale plini de bucurie de cele auzite, și pregătit pentru biruința ce avea să secere.

Șomcuta-mara. Alegerea la noi e fixată pe 3 l. c. și să prevadă o luptă crâncenă, căci doritul nostru *Dr. Vaida* are a lupta cu patru curți grofești, cu logofeții, pădurarii, gornicii și alți slujbași ai lor; iară jidovimea și slujbașii comunali (mai ales notarașii) înfrică oamenii în tot chipul. Cu o săptămână înainte, satrapii dela putere au adus miliție, ca să bage spaimă în popor, eară unele svonuri spun că s'au început deja manoperele cu arginții lui Iuda. Dacă nu s-ar face mișelii, învingerea cand. naț. e sigură. Luni 23 c. *Vaida* și-a ținut vorbirea program într'un mod entusiast, cum nu s'a mai văzut la noi în Chioar. Au vorbit și dl *Dr. Mihali*. Vorbirile s'a ținut dela 11 ore a. m. până la 2 ore d. m., luând parte mai multe sute de oameni în frunte cu inteligență, afară de câțiva preoți pentru a cărora îndărgire și slugărnicii servite în detrimentul cauzei poporului care le dă prescură, vom cerca a afla mijloace de ale răsplăni și a le coasă cojocul... Astăzi dl *Vaida* ține vorbirea de program în comuna H-Lăpuș. Conteșele *Teleki* cu ai lui sunt foarte înfricați. Dacă nici de astădată nu va învinge cauza românească în Șomcuta, atunci trebuie să jur din tot sufletul meu, din toate virtuțile mea și din tot cugețul meu subscriind cu amănunțită mâinile zapisul că «Perirea ta e din tine Chioarene». *Eu—Moșul*.

Cocota. (Orzifalva com. Timișorii). Puține vor fi fost cercurile în cari — chiar și în lupta atât de frumoasă a alegerilor acestea — însuflețirea să fi fost atât de mare, de frumoasă.

O pasivitate de douăzeci și cinci de ani și lipsa unei puternice clase inteligente românești — exceptând pe preoți și învățători — apoi puterea din cale afară de mare a administrației corupte și îngâmfate — toate au cufundat cercul acesta într-o amortire adâncă.

În astfel de împrejurări, lupta avea mai mult scopul de a trezi decât de a cuceri cercul.

Într'un turneu de trei zile înainte de alegeri dl Sever Bocu, redactorul «Tribunei», a izbutit să deștepte pe români și chiar pe o parte din nemții din cercul acesta. Preoții și învățătorii s'au purtat în general foarte bine, împlinindu-și datoria lor către ideea și partidul național. De asemenea trebuie să aducem laude țărănilor cari s'au arătat atât de primitori și însufleșiți pentru lupta națională. Poporul bănățean a arătat că vestea bună ce i-a eșit nu este mincinoasă. Administrația a dezvoltat o presiune ne mai auzită și nebună, văzând însuflețirea fără de margini a poporului.

Candidatul Sever Bocu a fost oprit cu jandarmii să și rostească vorbirea sa de program în mai multe sate. În alte sate unde dânsul a vorbit, chiar procurorul și subnotarul comitatului au fost trimiși din Timișoara cu menirea deosebită de a asculta și controla și discursurile «agitatorului» român.

În numărul nostru de Duminecă vom aduce un raport amănunțit depre alegerea din acest cerc. Rezultatul final a fost 682 de voturi date candidatului național Sever Bocu iar *Szivák Imre* a primit 1130 de voturi. Putem deci să spunem că am reperțat un succes moral.

Alegerea din cercul Panciovei. Duminecă, la 30 Aprilie 1906 st. n. a fost alegerea de deputat dietal în cercul Panciovei, locuit de Români, Sârbi, Unguri și Nemți. Candidați au fost: 48-istul Bohus Károly, popă calvin din comuna Franzfeld și sârbul Dr. Miletici, medic în Verșet, cu program național sârbesc.

A învins popa Bohus cu o majoritate de 570 voturi. Românii s'au purtat foarte frumos, căci toți au votat cu Dr. Miletici, afară de niște uscături, cum e de pildă judele comunal din Ofcea, Dimitrie Giur.

Cercul Panciovei, vreme de 22 ani a ales de deputat pe armeanul Dániel Ernő, cu program liberal, și e foarte interesant faptul, că acum odată și bine, aleg pe un 48-ist! E bine să se știe, că în comitetul 48-iștilor sunt o droaie de jidovi, ba chiar președintele acestui comitet e jidov, avocatul Graber! Bieții nemți, au ajuns să fie purtați de fiii lui Israel! Unde sunt conducătorii nemților de i-au lăsat pe mâinile jidovilor? Unde le sunt principiile politice?

Dintre români, popa Bohus avut doi corteși, pe Nicolae Ortopan și Teodor Leucuția, fecior de protopop românesc. Rușine să le fie. Amintesc totodată, că tot Duminecă a fost alegerea și în cercul Uzdinului. A învins naționalistul sârb Dr. Manoilovici, față de Botka Béla, care și-a retras candidatura, văzând că toți românii și sârbii sunt pentru candidatul național.

Alegerea din cercul Lovrin. Cu durere trebuie să vestesc, că steagul național a trebuit să sufere deocamdată înfringere — deși — luând în vedere trecutul acestui cerc — învingerea morală a fost pe partea steagului nostru. Am căzut — dar cu cinste!

Au luat parte următoarele comune românești Sarafola, Igrăș și Pesac.

Locul prim în lupta dată i-se cuvine comunei Sarafola, care în frunte cu vrednicul preot Stana, a știut să se păzească atât de curat, încât *nici un vot românesc din acea comună nu s'a dat kossutistului Baros!* Asemenea bine s'a purtat și comuna Igrăș în frunte cu preotul Negru. Laudă lor și conducătorilor lor!

Numai comuna Pesac — de altcum una dintre cele mai de frunte — nu s'a achitat de datorința națională, conform cerinței și posibilității. Aceasta comună — pin nefericire — are astfel de conducători, cari nu merită acest onorific titlu căci s'au lăsat conduși și seduși de străinii neamului nostru la urna, unde se clocește nimicirea drepturilor noastre. Aceasta comună a fost în frunte cu 2 tabere: una sub conducerea infocaților naționaliști V. C. Fizeșian și dl Mihai Ardelean, întrunind peste 100 voturi, alta condusă de preș. com. par. Andrei Anghel, în care tabără s'au lăsat purtați de nas, ca ursul de țigan preotul P. Pascu, inv. I. Popa, inv. E. Barbulescu, mai apoi niște speculanți, cari pentru banii lui Iuda, pentru un papricaș spurcat și pentru o strângere de mână cu «Domnii» s'au vândut străinului.

Aceștia, seducând prin momeli pe unii români slabi de înger, împreună cu câțiva nemți rătăciți, au format tristul cortegiu al vânzătorilor de neam.

Ni-se urcă sângele în obraz de rușine văzând în ceata aceasta deochiată pe preotul Pascu, pe învățătorul I. Popa — «corteșul» lui Baros, împănat cu peană roșie, pe învățătorul E. Barbulescu, mai apoi pe Andrei Anghel.

Rușine le fie acestor speculanți, rușine le fie acestor caricaturi deochiate, nutrite și susținute cu sudoarea poporului, care popor însă azi-mâne, trezit fiind, va ști cum să trateze pe acești imbecili.

Pe de altă parte onoare și laudă li-se cuvine celor de peste 100 voturi, cari în frunte cu capelanul Victor C. Fizeșianu și dl Mihai Ardelean, nu s'au lăsat seduși de vânzătorii neamului. Dlui Mihai Ardelean i-se cuvine inzecită laudă, pentru că din proprii său a suportat spesele așa numite constituționale, împreunate cu astfel de alegeri. Servească jertfa aceasta, adusă de fruntașul M. Ardelean pe altarul națiunii, de pildă și altor fruntași cu dare de mână și râvnitori pentru binele poporului.

Popor român! Câtă vreme te vei lăsa sedus de speculanți — nu vei avea viitor și trai bun, căci «cel ce te cumpără, te și vinde!» Gonește deci dela sânul tău pe tot vicleanul și contrarul, care lucră înspre răul tău! Aprinde tămăie sfințită în casa ta, ca satana îmbrăcat în chip de om să nu se apropie de sfințenia casei tale!

Cât despre comunele cu populație germană — ivindu-se ideea naționalismului prea târziu — progrese mari în ale naționalismului nu s'au putut face, dar ce s'a făcut a fost îndestulitor! Sămânța bună — îngrijită bine — va aduce roade bogate în cel mai apropiat viitor. «Eu».

Notă răgușită. În concertul luptei electorale a naționaliștilor, în mijlocul acestei mari, înălțătoare și importante lupte, iată că se aude și vocea răgușită a »noiei direcțiuni a păcii și buneii înțelegeri cu Ma ghiarii« (ai lui Wekele ori ai lui Kossuth?) pe care cântă dl *Dr. Aurel Munteanu*, contracandidatul dlui *Dr. Aurel Vlad*.

Și acest domn Muntean, care vorbește despre »îmbiemânt frățesc«, vrea să ducă în rătăcire pe alegătorii din Orăștie, să le sugereze indispensabilitatea sa în parlamentul unguresc — pentru »folosul« neamului românesc.

Mulțumiți, oameni buni, de așa dragoste și desinteresare, și vă întoarceți capetele dela aceia-ce vor să vă spargă, spre paguba voastră și bucuria vrăjmașilor.

Candidatul partidului naționalist din Orăștie e fostul deputat *Dr. Aurel Vlad*.

Din Comlăuș. Duminecă, la orele 1½ a sosit în gara din Sânt-Anna falnicul deputat naționalist *Dr. Iustin Marșieu*, unde a fost întâmpinat de un banderiu adevărat naționalist atât români cât și nemți în frunte cu bravii conducători ai lor, dl paroch *Virgil Mihulin* care în numele poporului l'a salutat pe dl candidat. Dl candidat în termeni călduroși răspunde dând expresiune sentimentelor de iubire pentru popor, cari — zice dânsul — sunt talpa acestei țări.

Apoi întreg cortegiul pornește, cu muzica și cu corul local în frunte cântând »hora stegariului lor«, pe stradele opidului Sânt-Anei între strigăte entuziaste de »să trăiască *Dr. Marșieu*«!

Tot în cântece naționale, până înaintea sfintei biserici din Comlăuș acolo la oprire s'aduce o masă, care deși încunjurată de gendarmerie, falnicul deputat o urcă și-și începe vorbirea-program, dar într'un limbajiu cât se poate de popular și foarte măestrit, desfășurând punctele programului nostru național. Limba, scumpa noastră limbă este punctul, care pe dl deputat îl tractează cu predilecție. Să ne lasă să învățăm »Tatăl nostru« românește — zice el — pentru ce ne impun dnii dela putere, coaliția păcătoasă, o limbă pe care noi n'o înțelegem?

Și mai arată, că adecă, dacă acei păcătoși ne vor maghiariza școala, ne vor aduce evanghelie străină în sf. noastră maică biserică atunci cu ce drag vom asculta-o, copii nostri nu vor mai putea învăța limbă dulce a maicii nostre cu care ne-a crescut, ne-a legănat și ne-a adormit ca copiii mici, care adecă o avem și azi.

Cu mare dragoste a fost ascultat atât de români cât și de Nemții cari au fost de față, s'au trezit și ei bieții din somnul cel de moarte, și jurat'au cu toții că adecă când va fi timpul de votare cu mic cu mare, cu falnicii conducători în frunte vor merge să voteze până la unul.

Asemenea în Sânt-Anna a fost primit tot cu aceea dragoste și de frații nemți cari după cele spuse și auzite dela dânsul nu i-a zis decât »să trăiască«, și mâne la revedere, (însemn că frații nemți pricep destul de bine românește).

Mare dragoste apropiată față de partidul naționalist, și de vecinii lor români le-a arătat dl *Truța*, care în limba germână le-a desfășurat punctele programului naționalităților, vorbitu-le-a la inimă așa, încât toți cei de față la cele auzite dela curajosul domn și spriginitor al dlui »stegar« *Marșieu* n'au știut cu ce să-i mulțamească, decât că să trăiască atât dânsul cât și dl candidat.

Românii de aici, precum și cei din *Vârșand*, *Șimand*, *Șiclău* și *Otlaca* au votat de altfel cu *Dr. Marșieu*, care a și întrunit 627 voturi, față de 1292 voturi date lui *Mahler György* (ales) și 525 date lui *Gantner*.

Din comitatul Solnoc-Dobâca. Pact referitor la alegeri de deputați în comitatul nostru nu s'a făcut.

Lupta decurge pe viață și moarte contra candidaților nostri naționaliști *Dr. Mihali* (Ileandamare) și *Dr. V. Lucaciu* (Lăpușul-Unguresc) ținându-i pre aceștia de mai primejdioși.

Deregătoriile dela comitat au pornit ca lăcustele, cutreeră cercurile corteșind pentru candidații kossuthiști. Casa comitatului e pustie.

Din străinătate.

Rezolvarea crizei ministeriale din Sârbia. Dupăcum știm, cabinetul Gruici și-a dat demisiunea în urma hotărârii luate de comitetul tinerilor radicali de a nu vota guvernului convențiunea comercială cu Austro-Ungaria, înainte de a se fi rezolvat chestiunea conjurațiilor, ridicată de Anglia. Sperau prin aceasta tinerii radicali, cari sprigineau guvernul Gruici, ca să poată obține dela Regele Petru puterea în condițiuni mai independente. Anume ar fi obiectat Gruici, că

guvernului nu-i lăsată libertatea necesară de acțiune din cauza pedecilor puse de conjurați și ridicându-se chestiunea conjurațiilor din partea Angliei, guvernul sârb n'a mai stat la îndoială a-și da demisiunea.

Prin demisiunea cabinetului Gruici, situația politică din Sârbia devenise foarte critică. Regele Petru, părăsit de guvern în mijlocul tratativelor cu Austro-Ungaria și în fața chestiunii conjurațiilor, ridicată de Anglia și exploatată apoi de demisionatul guvern ca armă electorală.

Mare însă le-a fost surprinderea tinerilor radicali, că Regele Petru în ultimul moment s'a hotărât să însărcineze pe bătrânul radical *Pasici* cu formarea cabinetului. Ei se așteptau, că Regele totuși să mai trateze cu dânsii, astfel ca să poată primi ei formarea din nou a cabinetului cu condițiile, ce le convenea.

Ca să poată reuși în misiunea lor bătrânii radicali, și-au exprimat dorința să între în cabinetul *Pasici* cei mai însemnați oameni ai partidului. Din cauza aceasta clubul bătrânilor radicali s'a adresat ministrilor plenipotențari, aflători în străintate, provocându-i să se pronunțe, dacă vor să între în noul cabinet. În afară de aceasta bătrânii radicali ar fi început tratative cu *Ljuba Zivcovi* fostul șef al tinerilor radicali, care se află la Zürich și care, fiind pentru unirea celor două fracțiuni radicali, intrând în cabinet ar putea provoca o scisiune în partidul tinerilor radicali în favorul bătrânilor radicali, mărindu-se speranțele acestora, de a câștiga o majoritate în alegeri.

După cât se vestește, *Pasici* s'a învoit cu amânarea rezolvării chestiunii anglo-sârbe, dându-și consimțământul și pentru primirea cererilor Austro-Ungariei, care tind la respectarea industriei austro-ungare la comanda Statului.

Chestia tunurilor, a căilor ferate și a imprumutului, se zice, că se va rezolva în sensul operațiunii financiare din anul trecut a lui *Patschu*, crezându-se astfel a se putea mai bine satisface dorințele Austro-Angariei, Germaniei și Franței.

Bătrânii radicali speră să dobândească prin alegere peste o sută de mandate. Actualmente posed numai 54. Dacă tratativele vor reuși cu *Zivcovi* pentru împăcarea celor două tabere radicale, atunci cabinetului *Pasici* i-se prevestesc zile lungi și folositoare pentru țară...

Atârnă acum foarte mult de înțelegerea celor două partide politice ale tinerilor și bătrânilor radicali, dacă a sosit momentul priincios, ca Sârbia să între într'o perioadă de pacinică desvoltare.

După cât se pare cabinetului *Pasici* va fi începutul liniștii interne, mult dorită de poporul sârb.

Indrăgostiții.

De *Petru Popa*.

Sfârșe fusul ca scos din minți. Rotița ce ține firul o vezi cât un ineluș. Nu zbârâne unul nici două, ci o roată de fete și-a dat întâlnire în casa *Sofichii*, unde cu caiere prinse 'n furci vrăstăte, ticluiesc la glume și umplu casa cu hohote.

E largă casa, cu ochiuri joase, când i-s'a pus temelia, li-a trecut bagseamă prin minte că o să fie acolo șezătoarea satului odată.

Prin cele două giamuri chioare, nu se mai furisă nici o tăietură de lumină, ci le infuda o plăcă tăciunoasă.

Afară tăcea întreagă firea mâlc, numai când se da zăvorul la o parte, se zvârleau pe lângă ușe frânturi de cuvinte.

În curte, cântul greulușilor îl îngâna *Tărcușe Sofichii*, aveă adecă o capră bărboasă legată la la pripon, unde rumeaga pe bătrânește...

Numei au fusele astâmpăr, caierele se subțiază, cotoarele fuselor se rotunzesc de tort.

Irina Ursului dă fusul gata, iar *Lina Mărului* mai sucește câteva fire și apoi ridică și ea cu mândrie fusul greu de caier. La toate crezi că-i piper în vârful degetilor, hârnicia și-o pun la cumpănă, căci câte plete atâtea prisnele...

Bune zile mai duceau brândușile satului în șezătoare, nu odată se năcăjiau pe ziuă, că nu-și mai închide ochii, să pună furca subsuoară și să o șteargă la *Soficha*. Și cum nu, când acolo își țesau pânza amintirilor și-și dăpănuau caierul copilăriei plină de mângâieri.

Cu inimile podidind de iubire și cu gândul pierdut în smirna visurilor dulci, șugnesc cu gâ-

tul prins în șiraguri de mărgele și cu pieptul bătut în salbe cu bani grei.

Pe placa de zgură forfotește o oală cu un bostan... E plină cu grăunțe pentru pușorii *Sofichii*, cari cu furcile impropotite, obosiți de răsucială — aștept cucuruzul clocotit. *Agafia Sofichii* stoarce mustul de pe bobi, îi pune la re-coare, ș'apoi îi varsă într'o trochiță, în jurul căreia face piramidă cârdul de fete. Încărcat de veselie.

Firul nimicurilor îl țineă mult *Veta* lui *Găuruș*, așa și acum ei îi vine în minte să zică:

— Fetelor să grăbim cu bobii, căci ne năpădește flăcăimea ș'atunci gata de troacă.

— Lasă să vină...!

Perise placa carbunoasă din fereastră. Secerea de argint a luni și picurii de lumină risipiți în jurul ei până în depărtări, sorbise cernitul întins. Un val de raze bătea prin giamurile *Sofichii*, ca un oaspe gătit, pravul argințiu cernia în pletele îmbelșugate ale *Linii Mărului*.

Celelalte fete îl văd și bat în palme de bucurie — Doamne mândră-i — în tremurul luminii părea *Lina* cu părul ei bălai, ca o ființă ce plutește 'n zări de argint...

— Știți voi fetelor ce o să însemne asta că s'a coborât luna pe capul *Linii* — zice una — ea se va mărita mai aproape.

— Dzeu te asculte, c'atunci ne ne'vârtim până ne-om trezi fără călcăiu... Doamne dă să fie așa.

La stradă se aud pași mulți și mărunți. În casă se face liniște; unele își țin resuflarea altei se umplu de spaimă.

— Or fi poate feciorii, vin dela șezătoare din vale?!...

Se apropie pe casa *Sofichii*; dau ușa la o parte, care scârțâia ca o poartă corogită. Un flăcău mai întrecut scutură cornul *Tărcușii*; nu-i vine la socoteală, că ea odihnește, iar el hoinărește încă...

Se strâng flăcăii ghem, strâng corzile să cânte una de intrare:

Lasă-mă mândruță 'n cas',
Că's venit din țar' aleasă,
Și-s venit din depărtări
Din mândre și scumpe zări.

Intră flăcăimea poftind — bun lucru. —

Roata se încheie acum și mai bine. Fusele se învârtiră iară ca nebune, dar nu la toate căci unele torc acum încetinel; prind cu urechea glumele noilor oaspeți. Fusele umblau acum obosite, căci privirile se întâlnesc și așa se pierde râvna din mâni.

Când erau singure doineau ca la nuntă, se cumișteau cu ciumilituri, lungeau vre-o poveste, iar când sosea urâtul, spuneau de răs și se luau la dogite cu vorbele... acum n'auzi doine și povești, căci degetele obosite și șirete scapă fusul greu; feciorii se imbulzesc și nu înzădar căci plata de fus e — sărut, ori vrei ori nu.

Nu mai stau caerile smirna 'n sus ca până aci, unul se închină puțin, celalalt de jumătate, iar al *Linii Mărului* se scoaboară la stânga cu toată zmerenia.

Vina o poartă *Lina*, dar și *Ghița Mândrului*; hoțul de flăcău ajunsese în preajma *Linii* și așa bun de gură cum era îi fura vremea cu povestiri cu multe ascunzișuri.

NOUTĂȚI.

ARAD, 2 Mai 1906.

— **Pentru Carmen Sylva.** Ziarul vienez «Fremdenblatt» publică un foileton dedicat Reginei României, cu prilejul celui de-al 40-lea aniversar al domniei ei, foileton în care Carmen Sylva e înfățișată sub indoita figură de regină și poetă.

Din lungul articol, plin de cel mai mare entuziasm pentru Carmen Sylva, ca femeie, ca regină și ca poetă, extragem această frază cu care se încheie articolul:

«Părul alb îi încunună fața, dar ochii ei strălucitori îi tradează tinerețea și energia spiritului și sentimentului».

— **Românii și Rutenii.** O telegramă din Cernăuți anunță că un mare meeting românesc de protestare s'a ținut în acel oraș, la palatul național, contra despărțirii diecesiei între români și ruteni.

Asistența, care trecea peste 5 mii oameni, a făcut apoi demonstrație exprimând simpatii I. P. S. S. Mitropolitului român al Bucovinei, Vladimir de Repta, pentru energia cu care apără interesele Românilor.

— **Răsplata «patriotismului».** Wlassics Gyula, ministru al cultelor de șovinistă aducere aminte, va fi numit președinte al judecătoriei administrative, în locul actualul prim-ministru Wekerle.

— **Se caută advocați români.** În comuna Iara de jos, com. Turda-Arieș, cerc curat românesc, trăiesc de pe spinarea poporului și îl încercă «domnește» tot advocați străini. E neapărată trebuința de a se stabili acolo cel puțin doi advocați români harnici. Facem apel la tinerii noștri cari se promovează.

— **Promovare.** Tinărul medic român Dr. Christian din Viena a fost numit medic superior (Oberarzt). Felicitările noastre!

— **Președintele dietei.** Viitorul președinte al dietei, stabilirea persoanei, este obiectul de discuție al cercurilor coalitionale, turburate de biruința «ușoară» a partizanilor. Președinte va fi probabil, tot *Justh Gyula*, kossuthist; iar vicepreședinte, în locul lui *Bolgár Ferencz*, numit secretar la ministerul honvezesc, va fi *Nagy Ferencz*, andrássyist și iarăși *Rákovsky István*, poporalul. Se mai zice, că ar avea șanțe, față cu *Nagy Ferencz* și *Issekutz Gyözö*, tot andrássyist.

— **Noul fișpan al Timișorii.** Se știe, că guvernul a primit demisia lui *Molnár Viktor*, fiș-

panul Timișorii. Candidat la conducerea comitatului este fostul vicișpan și fost deputat, aderent lui *Andrássy*, *Cabdebó Gergely*.

— **Foc la teatrul din Arad.** Sâmbătă seara, pe când în teatru se ținea reprezentațiune, în locuința lui *Gruber Ede*, judecător pensionat, din clădirea palatului, a izbucnit foc. Focul a fost repede localizat și stâns, dar *Gruber* a suferit grave leziuni și starea lui e primejduită.

— **Serbarea unguirilor din Brăila.** «Darlarda» unguerească din Brăila (România) a ținut o frumoasă serbare — și s'au ținut discursuri «patriotice» (maghiare) și s'a făcut mare tâmbălău, cu mare libertate și entuziasm «nemzeti».

Și când așa sunt tratați parvenții în România, din neamul lui *Árpád*, — în patria noastră, pe noi ne schingiuiesc și ne terorizează cu toate mijloacele posibile și imposibile la alegeri, pentru a stoarce biruința celor ce ne urăsc, pentru a se face stăpâni peste noi și toate ale noastre.

— **Inlesnire la trecerea graniței române.** Cetim în foile maghiare din Budepesta, că ministrul de interne *Andrássy* urmând guvernul României a dat un ordin, prin care suspendează pe timpul expoziției din București din 1 Mai până 1 Noiembrie toate măsurile precise privitoare la pașapoarte. După ce deci atât guvernul României, cât și al nostru au suspendat pe acest timp obligativitatea pașaportului, se poate călători în România, dela 1 Mai până la 1 Noiembrie, fără pașaport.

— **Logodnă.** Miți *Moise* din *Marcoveți* s-a fidațat cu dl *Iosif Popa* din *Seleuș*.

— **Domnișoara Valeria Venter**, din *Borodul-Mare*, fidațată cu dl *Cornel Porumb*, din *Illye*.

— **Cununie.** Dr. *Georgiu Mureșan* medic și soția n. *Bozalia Pálffy* de *Homorod-Lövete*. *Marcu Pășcuțiu* protopop gr. cat. și soția n. *Maria Barna*, au onoare a vă aduce la cunoștință cununia ficei lor: *Lucreția* cu dl inginer *Trăian A. Pășcuțiu*, ce se va ține în 12 Mai, 1906. La orele 4 d. m. în biserica gr. cat. din *Beiuș*.

Beiuș, Șiria, Mai 1906.

— **Plecarea «Slavoniei».** Vaporul cu acest nume a plecat în zilele acestea din *Fiume*, cu 1976 călători, cari și-au părăsit patria ungară. 215 călători cari n'au avut loc în vapor și vor pleca cu «*Pannonia*» la 4 Aprilie, tot spre America, împreună cu alt contingent ce se va mai aduna, din binecuvântarea guvernelor țării noastre și gospodăria lor.

— † **Moartea sculptorului Liuba.** Aseară a încetat din viață, la spitalul *Filantropia* tinărul și mult talentatul sculptor *Alexandru Liuba* după o boală de câteva zile.

Regretatul artist e fiul folcloristului român din *Bănat Sofronie Liuba*. A studiat timp de 9 ani la *Academia* din *München*, unde pentru frumoasele-i însușiri a primit mai multe distincțiuni.

La un concurs a luat premiul de frunte pentru schița «*Sisyphos*», cunoscută și publicului bucureștean dela expoziția de astă toamnă.

Liuba venise la *București* să se stabilească aici, unde făcea onoare celorlalți sculptori români. Adusesese cu sine talent, vigoare și multe iluzii pentru viitor. Neașteptata moarte le-a curmat pe toate, spre adâncă părere de rău a prietenilor, buni și numeroși.

Lucrările lui *Liuba* se disting prin trăsăturile mari și prin o expresie de sinceritate. În *Transilvania* s'a remarcat prin un monument la mormântul naționalistului slovac *Augustini* și prin leiuri uriași la mormântul mitropolitului *Șaguna*. A mai expus, afară de schițe diverse, bustul fruntașului român *Mocsiony*, un bust-studiu în bronz și o feliță în marmoră. Lucrările lui din urmă sunt: bustul drului *V. Babeș* și al dnei *Constanța Hodoș* cunoscută scriitoare.

Inmormântarea se va face probabil *Duminecă*.

(«*Universul*»)

— **Cocoșul dela Ghioroc.** Când spișterul *Avarffy Géza* și-a dezvoltat «discursul program» în grădina domeniială din *Gyorok*, nu știu cum și nu știu unde, apare în public un cocoș, împănat cu pana verde a lui *Avarffy*, și precum «oratorul» glăsuia, cocoșul îi ținea hangul.

Și eră o fericire «patriotică», de leșină mulțimea, (?) de frumoasa armonie a spuselor lui *Avarffy* și cu glasul cocoșului.

— **La fondul de 20 bani** al «*Reuniunii sodalilor români din Sibiu*» pentru cumpărarea unei case cu hală de vânzare au mai dăruit: dsoara *Aurelia Bardosy*, *Victor Oniț*, comerciant, *Ghiță Jaliu*, calfă de práv., *Haralamp. Calămăr* și *Aurel Mara*, calfă de práv., fiecare câte 20 bani; *Filip Șuiagă*, învățător, (*Lăpușnic*) pentru sine, soția sa *Aurora* năs. *Muntean* și copiii lor *Victor*, *Emanuil* și *Felicia* în total 2 cor.; *George Dordea*, sodal blănar 40 bani, *Arseniu Bunea*, protopop, onorar. din privilegiul eliberării de calfă cofetor a fiului său *Virgil* 2 cor.; *Ioachim Muntean* din privilegiul hirotesirei sale într-un protopresbiter al tractului *Nocrich*, 10 cor.; *Demetriu Săvoiu* și soția sa *Maria* n. *Poplăcenel* (*Sadu*), întru vecinica odichnă a unchiului lor *Sava Popovici*, fost prot. c. și r. militar, 20 cor.; *Petru Hădan*, capelan (*Rădulești*) pentru sine, soția sa *Maria* n. *Șindea* și copiii lor *Sabina*, *Grațian*, *Aurelia* și *Veturia*, în total 2 cor. și *Victor Tordășianu* 10 bani.

Se puse pe întârziate fusul *Linuței*, dar în schimb îi răsăreau pe frunte picuri, la cari ștergeau într-una cu pumnarii.

Avea călduri, o vindeau obrazii, în cari înfloriseră două fire de garoafe. Nu vorbea multe, ci răspundea cu alintatul sprincenelor, ca una ce-i plină de furnicări prin inimă; din vreme în vreme, îi fugeau pe față surisuri pline de nădejdi...

Invărtitul fuselor era pe sfârșite. Focul în vatră nu mai pitoia, doar în spuză se mai găsea tăciune pentru lulea.

Vremea se suise binișor; până la cântatul cocoșilor nu mai era multă vreme.

Hora fetelor fuse mai largă ca de alte dăți, glumele încă au fost bagseamă mai fără isprăvite și așa nu s'au împărășiat înainte de ivitul lunei.

Se spărgea acum roata de fete din casa *Sofichii* strânse în mijlocul casei cu furcile lipite la braț, își vedeau de drum, poșteau — noapte bună — și apoi se luau una câte una peste prag; credeai, că trec pe punte la albitul pânzei.

Afară plutia drăgălășie. În părul lunei, scăpărau stele, iar pruniștea de prin grădini părea stropită cu stearin. Din răriștea sbeută în negreală venea freamăt tainic îngânat de clipătul plopilor, pe care-l înghițea în restimpuri bufnița, ce striga ca strânsă 'n smăc.

Nu era în sat om harnic ca *Măndru*. Isprăvile sătești le-a pus el la cale o grămadă de ani, pân'ce a prins păr alb, dar nu fără folos, căci cinstea lui n'avea păreche. Nici în ogoare nu-l întrecea oricine, avea lan cu spic ca ceara cât îi fuge o-

chiul și la toate numai pe *Ghiță* și pe *Chiva*. *Ghiță* e flăcău de vreme, iar *Chiva* un trupșor mărunțel încă, să-l pui supt oblon de sticlă și să te uiți la el pe nemâncate.

Măndru avea multe socoteli în vremea lui, acumă încă avea un gând greu, în casă adevăd doria o noră de seamă, la care să țină toți cu drag pentru hărnicile ei. Nici nu purta *Ghiță* grije că nu-și aduce o suveică de fată, căci era flăcău cu plac, când se așternea la joc în praznice, nu-ți mai deslipiai genele de pe el; își ochise el o nua de alun, harnică, de să prinzi rândunele cu ea, dar îl zdrobia gândul că va pluti în colivia aluia la vremea sa, fetele știu cîripi în multe înțelesuri, în ele e strânsă multă șiretenie...

În cornul satului *Toma* lui *Bujor* își clădise casă, încăperile le umpluse cu țărână, dar nu avea răgaz să o bată lepedea. Le-a spus flăcăilor că le-o dă la tropotite, doar îl va înviora *Dzeu* locuind în ea, după ce atâta tinereță și-a dat acolo o zi bună.

Ajunge flăcăimea la învoială, vorbesc cu ciurarii din *Dumbravă*, să vină cu scripcele; se făgăduesc. — Câte inimi n'or mai tresărit la veste, că în serbătoarea ce se apropie, va fi joc mare în casa nouă alui *Bujor*. Un pâlce de fete se lipește de altul, șoptesc într-una cum își vor petrece și zic să-i dea *Dumnezeu* noroc lui *Bujor*. Nevestele nu se prea scutură la joc, cu toate aștea știind că despărțămintele *Tomii* nu sunt strâmte, trăgeau nădejde să fie loc și pentru ele; spuneau bărbaților că *Duminecă* își vor face o zi de veselie să meargă veste...

În sat gătite ca la *Florii*, pe străzi mișunau fatele, ca un furnicar.

Zi măreață cu valuri de raze, cu miros de pri-

măvară și cu suflete pline de bucurie. Soarele avea să întoarcă peste jumătate zi, și atunci flăcăi fercheși, fete scoasă din cutie și neveste oacheșe umpleau drumul; plutiau la vale legănat, ca un stol de barze ce are lungă cale de făcut.

Coperișul nou strălucește din depărtare, unde vezi intrând pe nesfârșite tinerețe frumos dichisită. Se aude clarinet îngânat de glas de laută; să începuse bătucitul. *Lina Mărului* era în fruntea jocului, se legăna cu fruntea scaldată în picuri, ca un păun; *Ghiță* o învărtise prea de clacă și așa țignea din față sudoarea ca suc din coaja de portocală. Se aveau drag din cale afară, îi știau mulți, dar pentru acea n'o prea schimba *Ghiță* la joc cu alta, ci se uita noros la orice prietin ce o chema la horă; nu odată s'a și gurit cu unii, că-i ostenesc pe *Lina*...

Nu mai era *Ghiță* cel de mai nainte, hoața de fată i-a încălțit itele minții, isprăvile ieșiau tot pe dos. Din fire era el senin, dar dela o șezătoare nu prea avea voie bună, îl munciau doruri...

Nu se învărtia zi după zi, ca el să nu treacă prin grădina *Mărului*, să o vadă pe *Lina* și să-i spună măcar ceva. Când trecea cu olurile la izvor, să făcea *Ghiță* mușunoiu lângă trunchiul unui răchiți, de acolo o măsura cu ochii cum se strecură printre case, mai se ivia în pragul porții și schimba priviri cu ea.

Un an împlinit a fost, când s'a întors *Lina* de cătră *Ghiță*. L-ar fi avut ea și mai departe drag, căci era ca tras prin inel, dar în sat sunt multe guri rele, cari strică vălul dragostei țesut de tineri cu nevinovăție. N'avea sminteli feciorul *Măndru* lui, numai o prea îngrădea pe *Lina* de alții, credeai că au beut dintr'un păhar la altar.

(Va urma.)

— **Medalie comemorativă.** Comisarul general pentru expoziția din București a bătut din incidentul sărbătorilor jubilară din anul acesta o medalie comemorativă în 3 mărimi diferite și anume de 30 40 și 50 mm diametru și din metale diferite, adică bronz aluminiu, aramă, argint aur. Spre a oferi tuturor Românilor posibilitatea de a-și procura acele medalii, comisariatul general a emis peste 10 mii de liste de subscripțiune, făcând totodată un călduros apel pentru desfacerea acestor medalii.

— **Oficiul postal jefuit.** Din Brașov se anunță, că oficiul postal din Csik-Szent-Domocos, țara săcuilor, a fost jefuit. S'au furat 3000 cor. bani gata și 4000 hârtii de valoare. S'au găsit desfăcute scrisorile cu bani; și banii nicăiera. Poliția cercetează.

— **Șicane telefonice.** O ignominie și o mârșavie ne mai pomenită am constatat la serviciul telefonic cu ocaziunea alegerilor. Domnișoare sau ce sunt, căpătuiții la acest meșteșug, de câte ori ajunge vorba la cifrele numărului alegătorilor, mint, seduc, ne înșală pe noi și ne încurcă toate știrile.

E revoltătoare această ignobilitate și perversitate. Pfu!

— **Contra comerțului cu carne vie.** Constatându-se, că dispozițiunea de a se înscrie în pașapoarte numai numărul și genul persoanelor, a fost cludată de comercianții de carne vie, ministerul a dispus ca să nu fie lăsate a trece granița, fără descrierea amănunțită a figurei, persoane suspecte (femei frumoase) sau cari sunt însoțite de chipuri suspecte.

— **Vin de deal din Ghioroc,** calitate ecscă, lentă, din anul 1905 (alb), se expediază la cerere, dela cantitatea de 30 de litri în sus, cu prețul de 40 fil. litrul. A se adresa, dnei S. Secula, Arad, str. Teleki 24.

(Doritorii să trimită butoiul la adresa Alexe Șanțu, vințeler Györök).

— **Magazin de stofă de fabrică, Lechner și Fleischer,** Pécs. În magazinul exclusiv de stofă de fabrică se află de vânzare 3 metri stofă de lână pentru întreaga îmbrăcăminte bărbătească, dela 3-30—4-40—6-60 floreni în sus până la cea mai fină.

Pentru provincie trimitem bucuros probe. **Lechner și Fleischer,** Arad, Szabadság-tér 17 Telefon 475.

CONCERTE, PETREGERI.

Munții-Apuseni. Cu binevoitorul concurs și sub conducerea dlui A. P. Bănuț elev al conserv. din București și stip. fond. de teatru, un grup de diletanți din Abrud au predat, Joi în 19 Apr. st. n. a. c. piesa teatrală «Nesdrăvăniile divorțului» de Labiche, localisată de I. Malla.

Producțiunea a reușit splendid așa încât pot afirma, că o așa producțiune nu s'a mai dat în comuna Câmpeni. De pe fețele celor ce au asistat la producțiune puteai ceti bucuria și mulțumirea lor văzând o piesă teatrală atât de bine și corect interpretată. Și mare e bucuria noastră văzând, că cei chemați să îngrijesc ca și pe acest teren să ne dee tineri calificați, cari merg cîn sate în sate și acolo instruară tinerimea și o îndeamnă a munci și a să califica pe acest teren.

Dl A. P. Bănuț, abia un an de când se află la conservatorul din București și în acest timp scurt și-a însușit atât de bine arta teatrală încât ne-a pus în uimire, dându-ne asigurarea, încă de pe acum, că în curând va fi un artist de prima forță care cinste va face neamului său din care face parte. Am admirat mult modul de predare și mimica arătată în rola autorului Nicu Ionescu, precum și modul de prefacere în timpul bucuriei, când a scăpat de soacră-sa, apoi starea de tristețe când deodată se pomeni cu două soacre, fosta lui soacră și pe de asupra fosta nevastă iarăși ca soacră. În tot timpul prezentării dlui Bănuț pe scenă a dovedit că are talent și mare aplicare pentru cariera ce și-a ales-o.

Dșoara Victoria Pușcariu a interpretat foarte bine rola Cleopatrei, soacra lui Nicu Ionescu, apoi dșoara Letiția Albani în rola Anetei, pe sburdalnică nevastă dintăiu alui Nicu și dșoara Olimpia Pop în rola Sofiței pe blânda nevastă a doua alui Nicu. Trei s'au produs și toate trei și-a împlinit misiunea așa încât nime n'au avut nimic de observat, ci le-am privit și le privim

ca pe niște diletanți adevărate cu a căror ajutor mult putem înainta pe acest teren — la noi români încă nedesvoltat.

Foarte bine s'au produs și dnii E. Imbăruș în rola lui Gurielescu, unchiul lui Nicu, Octavian Simtion în rola lui Smochinescu și V. Costea în rola Ghița Flacareanu.

Dacă această producțiune a pus în uimire pe Câmpănari și jur, e a să mulțumi în locul prim, dlui A. P. Bănuț care a venit între noi și ne-a arătat calea pe care și cum trebuie să muncim precum și tineretului, care l-a însoțit și care sunt convins că n'a întâmpinat greutăți mari la frumoasa misiune ce și-a luat-o. Aplausele frenetice, cu care publicul asistat v'a onorat în decursul producțiunii fi-va drept răsplata muncii.

Venitul curat a fost destinat pentru edificarea unei scoale de fete în Abrud. La producțiune au fost mulți dar putea fi și mai mulți căci scopul e mare. Avis la cei din jur!

Sincerul.

Economie.

Arad, 2 Mai 1906.

Bursa și economizarea economică. Cefind în «Bunul econom» nr. 15 articolul «Bursa și organizarea economică», unde e vorba de a înființa o societate mai mare pentru înaintarea poporului în cele economice, comerciale și industriale, crește inima și sufletul fieștecărui român cu înțelepciune și observațiune din viața popoarelor mai culte europene.

Tot în articolul numit se atinge, că la acel sfânt scop, care are să mântuiască tot poporul român de năcazurile cele mai mari, în care zace, primadată conducători poporului ar trebui să trezească poporul, — care nu vede, nu aude și nu cunoaște căile fericirii — și să lucreze pentru neamul nostru și totodată trebuie ca toate băncile, reuniunile, asociațiunile, tovărășiile, etc., române ar trebui să participeze la înființarea «societății universale economice». Că dacă s'ar putea aceasta societate înființa, atunci de o parte mulți oameni învățați ar putea să-și caute pâinea la lucrările acestei societăți, iar de altăparte bucatele acele multe, cari es din mâinile bieților români nu s'ar fi prădat și mai departe, cum se întâmplă în vremea de astăzi.

Pentru a ajunge la puțința înființării numitei societăți universale ar fi de lipsă, că fiecare comitat, din partea țării noastre, locuită de români, să-și pună barem câte 2—3 agenți cari nu numai prin scrisori, dar prin fapt adecă prin vorbiri pe toate comunele să adune pe toți plugarii la aceasta societate.

Ne rugăm pentru aceasta la toate băncile române, și mai ales la conducătorii poporului să se uniască pentru acest sfânt scop.

Atunci ne va ajuta și Dumnezeu, dacă și noi ne vom ajuta unul pe altul și să ese odată pizma și ura dintre toți frații români.

Ladislau Cormoș.

Bursa de mărfuri și efecte din Budapesta.

Cota oficială pe ziua de 29 April.

INCHEEREA LA 12 ORE :

Grâu pe Aprilie 1906 (100—cigr.)	16:62—16:64
Secară pe Aprilie	13:60—13:62
Orz pe Aprilie	15:82—15:84
Cucuruz pe Mai	13:32—13:34
Grâu de toamnă pe 1096	13:76—16:78

INCHEEREA LA 5 ORE :

Grâu pe Aprilie 1906	16:62—16:64
Secară pe Aprilie	13:56—13:58
Ovăs pe Aprilie	15:42—15:50
Cucuruz pe Mai	13:36—13:38
Grâu de toamnă pe 1906	16:76—16:78

Bursa de bucate din Timișoara.

Grâu : 78—100 klgr.	Cor. 15:10—15:20
« 79—100 «	—
Secară : 100 «	12:20—12:30
Orz : 100 «	13:50—13:60
Ovăs mercantil 100 klgr.	14:10—14:20
« cernut 100 klgr.	13:30—13:30
Cucuruz nou 100 «	13:00—13:10
« vechiu 100 klgr.	—

Prețul alcoolului în Arad.

Alcool rafinat în mare	Cor. 158—
« « « mic	« 160—
« brut « mare	« 156—
« « « mic	« 158—

Târgul de porci din Kőbánya.

De prima calitate ungară : Bătrâni, grei părechea în greutate peste 400 klgr. — — — fil.; bătrâni mijlocii, păre-

chea în greutate 300—400 klgr. — fil.; tineri grei în greutate peste 320 klgr. 125—127 fil.; calitate sârbească: grei părechea peste 260 klgr. 120—126 fil.; mijlocii părechea 240—260 klgr. greutate 121—122 fil. Ușori până la 240 kgr. 116—118fil.

Redactor responsabil : Sever Bocu.
Editor proprietar : George Nichin.

A apărut și se află de vânzare la administrația »Tribunei»

Chestiunea de naționalitate.

De Br. Eötvös Jozsef,

tradusă de Sever Bocu.

Prețul 2 coroane plus. 10 fileri porto.

Aduc la cunoștința onor. public că la **1 Mai** a c. voi deschide **toate localitățile otelului**

„Crucea-Albă“

fără a cruța vre-o osteneală am prefăcut cu desevărsire toate odăile otelului și le-am mobilat din nou conform dorințelor publicului nostru și am aranjat din nou **grădina de iarnă, berăria și cafeneaua.**

Solicitând bună voința on. public pentru noul meu local, asigur pe on. mei musafiri că printr'o bucătărie bună, serviciu prompt, și atentativ, și prin prețuri moderate mă voi silii să obțin mulțumirea publicului, după cum prin activitatea mea de zece ani în berăria „Milenium“, am socotit aceasta ca datoria mea cea dintăie.

Braun Gusztáv,

arândașul otelului la „Crucea-Albă“.

COMPACTORIE 'mi-am deschis pe Weltzer János-utca 17 sz. conform pretențiilor celor mai moderne — și, cu onoare aduc la cunoștința on. p. t. public că efectuez în atelier tot ce se atinge de bransa mea, — trainic, plăcut și în schimbul fineței iau prețuri în adevăr moderate. Pregătesc de asemenea pe prețuri ieftine inscripții aurii și argintii pe coroane și buchete.

Cu stimă : Szalkai Oszkár

avalia de delicatose, băcanie,
ceai, șampanie, rum, ape
minerale și sălbătaciuni - a lui

Dürr Gusztáv

ARAD — vis-à-vis cu
Casa orașului.
N-ru de telefon 118

**Iși recomandă cele mai
proaspete delicatose cu pre-
țurile cele mai ieftine și ser-
viciul cel mai curat.**

Curmale detot felul și Prune de compot.
Struguri proaspeți de Malaga.
Smochine de Sultan și Smyrna și Fructe
candrate.

Migdale de dessert cu coaje de hârtie.
Prăjituri proaspete de ceai.

Pești marinați și în pai. HERINGI proas-
pete de Marea Ostică. SARDINE de tot felul.

CAȘURI de Ementhal, Groi, Gorgon-
zola, Strachino, Imperial și multe alte.

CĂRNĂRII
CONSERVE — LEGUME
Rumurile cele mai excelente.

Mare asortiment în Ceai de China și Rusia.
Magazin de vinuri de șampanie de Hubert

„GENTRY-CLUB“
Casină, Törley și a renumitelor șampanii
franceze Mumm Reims.

Cele mai bune calități cu comandă directă de

CAFEA

de Jamaica, Cuba, Ceylon, Iava-
aur și Mocca.

Excelentă Cafea prăjită de PALERMO
care la gust și aromă e fără pereche, în pachete
originale de câte 1,2 kgr. 2 cor. și 20 fl.

Asortiment colosal de bogat în tot
felul de

zaharicale diferite

aranjate

în cutii de lux, și — măsurate.

Intemeiat la 1850.

PIANE

Între plăcerile vieții familiare, fără în-
oială se ține și pianul, ce în magazinul
meu se găsește în forme noi, dela 700
cor. în sus, iar cele folosite dela 200 cor.
ncepând.

Volosirea de pian, pe lună 8 coroane.
Locmirea pianelor în provincie și în
de, o îndeplinește prin adjutantul meu
de specialitate.



În biblioteca mea de împrumutare
în care se găsesc opuri literare în limba
maghiară, germană și franceză în cel mai
mare schimb. Prețul de citit pe lună e 1
cor. iar după volum 8 fileră,

Krispin József

Arad, Deák Ferencz-utca 28.

FISCHER KÁROLY

fabricant de funii, țesături,
de site și saltele de sîrmă.

Arad, József főherczeg-út 8. sz.

Recomandă preparatele sule de sîrmă ca: țesături de
sîrmă din aramă, fier și ține, pe cari le are în deposit
mai ales pentru mori, fabrici și scopuri agricole. Afară
de acestea, recomandă sitele sale pentru Sita de ventilat
sistem Bachler. Pregătește țesături de mătă și fabrică
la îngrădit de grădini, grădini publice, curți de galițe și
păduri cu vinat, site de sîrmă cu ramă de fier pentru
scopuri deluerări de pământ, nisip, petriș, și pentru lu-
crări de mlne, zidiri și grădinărit. Site la ferestre de piv-
nițe și magazine de grăunțe. Apărătoare de scintel la
locomotive, mori și coșuri de fabrici. Somiere elastic,
de oțel pentru pat pe staluri de fier și lemn, cari în pri-
vința ușurinței de a se ținea curat sunt foarte recoman-
dabile. Diferite site din păr, aramă și mătase, dobe pen-
tru tutun, site-dobe, și orice fel de obiecte și lucrări din
aceasta branșă — cu prețuri din cele mai moderate.

URMAȘII LUI KUBÁT

Văduva Kubát Antalné

ARAD

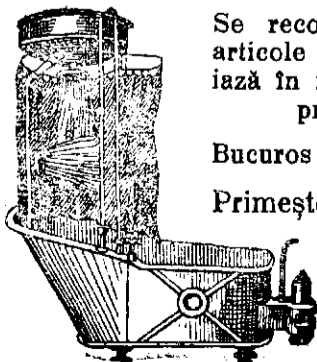
Fabrică de perii și pensule

Strada Weitzer János (Palatul Minoriiilor)
Atelierul: Strada Angyal Nr. 28.

Magazin de perii și pensule de cele mai bune calități.
Fabricare de tot felul de articole în branșă aceasta.

Hannauer Mihály

Tinicher de edificii și obiecte de lux. — în Arad, pe strada
Deák Ferencz No. 24. (îngă biserica reformată)



Se recomandă cu executarea a tot felul de
articole în branșă aceasta, pe cari le efectu-
iază în modul cel mai prompt și pe lângă
prețurile cele mai ieftine posibile.

Bucuros servește cu preliminări de spese.

Primește acoperiri de turnuri de biserici,
acoperiri de case, etc., și tot
felul de confecțiuni și repara-
țiuni de tinichea.

Se caută un învățăcel.

Sirupul carpatian

pentru pept

al lui Barcsay!

Cu fier, calciu și sirup de brad.



Acest sirup, ce se întrebui-
țează cu succes de 30 de ani,
e admirabil medicament con-
tra tusei și asudărei de noapte.



Promovează pofta de mân-
care, nutrirea și mistuirea;
întărește și întinerește corpul.



Bărbații și copiii, îl pot fo-
losi fiindcă are deosebită
influență asupra singelui și
formărei oaselor.



Prețul unui flacon 80 cr.



Se poate căpăta numai la
spîșăria lui



Barcsay Károly

■ Szeged, Széchenyi-tér 12. ■

Lantos József

prăvălie de manufacturi
pentru bărbați și femei

ARAD, Piața Andrásy 20.

(Palatul Fischer Eliz) Lângă magazinul de
pantofarie a lui Weinberger János.

Comenzile din provincie să execută
repede și prompt.

Un nou magazin!

Am onoare de-a aduce la cunoștința
on. public că am ieșit din magazinul frați-
lor Lengyel — unde am servit timp de 15
ani — și am deschis aici în loc pe piața
Andrásy 20

sub firma Lantos József
o prăvălie de manufacturi
pentru bărbați și femei.

Mi-am asortat magazinul având consi-
derare deosebită asupra industriei noastre,
— cu articolele cele mai bune și mai mo-
derne mai ales cu pânzături, cu chifoane
— de spălat și cu mătăsuri — de tot felul
pentru bărbați și femei, și articole de
modă, căpățeli etc.

Experiențele mele bogate câștigate în
aceasta bransă mă îndreptătesc de-a nădăj-
dii că voi putea satisface dorințele cele
mai delicate ale publicului în măsura cea
mai largă.

Principul meu suprem este serviciul
conștient și prețurile cele mai solide.

Mă recomand bunevoinei a onratului
public,

cu dinstinsă stimă :

(Lichtenstein) Lantos József.

Farmacia „la Sta Troiță“

NĂGELE ANTAL

TIMIȘOARA, Gyárváros, Főutca nr. 44.

Crema

„Helén“

pentru față și mâni.

Inlătură pistruiile, petele de ficat și
tot felul de necurățenii de piele.
Se folosește seara înainte de culcare.

1 borcan mare	—	—	1 coroană
1 borcan (de probă)	—	—	60 fleri
1 săpun	—	—	80 fleri
1 cutie pudră „Helén“	—	—	1 cor.
1 sticlă apă de sărat	—	—	1 cor.

Nr. telef. pentru oraș și comitat 509

BANI

pe moșii și case de închiriat din Arad

cu amortizație de 10—70 ani

după mărimea sumei împrumutate cu 4, 4¹/₄, 4¹/₂, 4³/₄,
și 5%, pe lângă dividendă de mijlocire și amortizație de
interese corăspunzătoare până la valoarea cea mai mare.

Spese anticipative nu sunt, la dorință anticipez spe-
sele de intabulare, convertez datoriile de interese mari.

Resolvare grabnică, serviciu prompt.

SZÜCS F. VILMOS

Representanța pentru mijlocirea de împrumuturi a

Institutului pentru credit fonciar din Sibiu

pe teritoriul comitatului Arad, orașului Arad, comitatului
Bichiș, Gyula, Ciaba.

ARAD, Boros-Béni-tér 22 sz. etagiul I.

(Piața cerealelor.)

Biroul filialei: B.-Ciaba, Calea Berényi.

Primesc pe lângă onorar acuisitorii de afaceri abili
și demni de încredere.

Bogat asortiment de lămpi de casă și candelabre.

Prăvălie: **Andrásy-tér**

: : : **No. 13.**

Palatul minorităților. No. telefon 333.

Distins cu premiul I la 6 expoziții

KOHN JÓZSEF

ARAD

Atelier: **Bathyány-u.**

: : : **No. 23.**

Casa proprie. — No. telefonului 321.

Distins cu premiul I la 6 expoziții

Lumina nouă!

Noutate!

Lumina nouă!

Pe teren gazopiric
cel mai bun succes
l-a avut până acum

lampa mercediană

la care luminarea a 75 de luminări, costă mai puțin decât lampa cu petrolu 20"
și care poate fi aplicată la ori-ce candelabru ori lampă de masă; prin ceea-ce
cu 30% avem luminat mai frumos și 50% crutare de petrolu. Recomand
aceasta în atenția cafegiilor, birtașilor, cancelariilor celor cu afaceri și privaților.

Singurul magazin e al meu, unde răspund punctual și efeptuesc orice comandă.

Cu stimă: **Kohn József.**

Mare magazin de ustensile și articole casnice.